# 課程名稱 靈巧手語-和你一起飛揚

課程屬性

語言與文化

課程編號

1062-1062L09

授課老師

|黄碧瑜(及林錦月、助教、林金霞等老師)

最高學歷/實踐大學生活應用科學系

相關學經歷/1.手語教學經歷:

- (1)台南社大:95-2學期~114-1學期:「靈巧手語」課程。
- (2)113年手語翻譯人才基礎培訓班-平安基金會
- (3)勞動部勞動力發展署110年度下半年~112年度上半年: [靈巧手語會話] 課程
- (4)臺灣手語課程教學支援人員
- (5)臺南市立圖書館公園新總館-

主講:文化類志工教育特殊教育訓練「認識臺灣手語與文化」

- (6)臺南市立圖書館公園總館-手語課程(113年春季研習班、114年秋季研習班)
- (7)岡山長老教會松年大學「手語課」:96學年度~2025學年度第二學期(迄今)
- (8)台南市社大、台江社大、屏東社大、屏南社大等、國立臺灣歷史博物館、中 華民國聲暉聯合會(高雄班)、中山大學、台南啟聰學校、醫院志工手語課、教 會福音手語班 ..... 等
- 2. 手語翻譯實務經歷:
- (1) 高雄市議會定期會議事電視轉播之手語同步翻譯
- (2)高雄市手語服務中心
- (3)國立台灣文學館112年「手語文學力—臺灣手語導覽共創工作坊」:錄取手 語導覽員
- (4)樹德科技大學諮商中心資源教室、大仁及美和科大課堂、講座等
- (5)台南大學特殊教育系舉辦相關特教和手語研討會、地方公職人員選舉電視公 辦政見發表會錄影、全國身心障礙技能競賽、公視聽聽看手語節目南部外景、 國家身心障礙特考考場手譯服務等。
- (6) 聽障運動競賽:
- A. 2009年台北聽障奧林匹克運動會
- B. 2008年、2010年國際聽障自由車環台賽(第一、二屆)
- C. 109年、111年高雄聽障籃球隊參加全國身障運動會比賽
- (7)協助聲人參與課程、求職、醫療、法律、研究所畢業論文口考等
- (8) 高市政府社會局:家庭暴力及性侵害防治中心通譯大使
- (9)參與中正大學語言所手語研究計畫(如:「台灣手語地名電子資料庫」及「台 灣手語姓氏電子資料庫」)
- (10) 94~95年-參與台灣無障礙協會與台灣衛視合作電視公益節目(下港服務站 ~"律師服務站"、"福報南台灣")手語翻譯
- (11)高雄廣播電台主持人海明邀請於95.2/10「愛心加油站」節目,訪談聽障者 、手語、手譯動機及服務等議題。

現職/台南市社大講師,國高中手語教師,手語翻譯員

上課時間

每週二晚上07:00-08:50 第一次上課日期 2017年09月05日(星期二)

課程理念



# 關於這一門課:

1. 為什麼想開這門課?希望帶領學員共同學習甚麼

#### ※非學不可的理由:

- 1. 以《你●聾人》學習"文法手語"和"自然手語"能互相交談。
- 2. 带領大家從淺入深認識手語及聾人文化,走讀享聾人的奇妙語言。
- 3. 當你選擇了我們的課程,你就擁有跳脫自我生活的框架,翻轉你個人生命現狀的軌道。
- 4. 培養你的第二專長,突破你的卡關,從「興趣」到「專長」,再從「副業」變「專業」。
- 5. 讓我們盡己之力,與聾為友、服務聾人,幫助聾人參與社會,共同努力營造無障礙生活溝通環境。
- 2. 修此門課需具備什麼條件?

歡迎所有喜愛手語的朋友~志工、聽語障者及家屬、身心障礙者報名學習。

3. 上課的方式是怎麼進行的?學生可以有什麼收穫? [

## 聽障老師及聽人老師聯合教學:

- 1. 使學員們能了解聾人文化和聽人文化的差異,學習互動模式。
- 2. 使學員們學習日常生活手語用語和會話。
- 3. 培訓及增加學員們第二專長的深度和廣度。
- \*我們班部落格 http://202.39.64.154/huang-hand/
- 4. 依課程安排,邀請聲友與學員們互動。
- 4. 如何取得學分? (評量方式)

學習評量、小組演練、期末成果驗收。

## 5. 備註&推薦書目

- 1.《手能生橋》第一、二冊是台灣最早的手語書、手語大師系列、天使之翼、自然手語教學、台 北市勞工局手語翻譯培訓教材...等。
- 2. 手語辭典電子書及DVD、「常用手語辭典」APP、「臺灣手語線上辭典」APP、「台北市勞工局手語翻譯培訓教材」APP。
- 3. Sign Chat手語動畫導覽APP(智慧型手機的導覽應用服務)~三大台北城史蹟景點
- 4. 臺灣文學館「常設展手語導覽APP」

講義 費 100元(由各班自行收取)

招生人數 22 人(若非課程特殊需求,每班招收人數至少 35 人。)

學分收費 2 學分 2000 元 (18 週課程/一次上課 2 小時)

週次	上課日期	課程主題	課程內容
1	2017-09-05 晚上07:00~08:50		<ol> <li>台灣手語的簡介與分類</li> <li>基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語)</li> <li>以手語傳達歌曲意境</li> </ol>
2	2017-09-12 晚上07:00~08:50	主題一之二	基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語)
3	2017-09-19 晚上07:00~08:50	主題二之一	基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語)

4	2017-09-26 晚上07:00~08:50	主題二之二	基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語)
5	2017-10-03 晚上07:00~08:50	1. 主題三之一 2. 手語歌	1. 基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語) 2. 欣賞和選曲
6	2017-10-17 晚上07:00~08:50	1. 主題三之二 2. 手語歌	1. 基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語) 2. 複習
7	2017-10-24 晚上07:00~08:50	主題四之一	基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語)
8	2017-10-31 晚上07:00~08:50	主題四之二	基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語)
9	2017-11-07 晚上07:00~08:50	1. 主題五之一 2. 手語歌	1. 基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語) 2. 以手語傳達歌曲意境
			第二節生活話題周
10	2017-11-14 晚上07:00~08:50	主題五之二	基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語)
11	2017-11-21 晚上07:00~08:50	主題六之一	基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語)
12	2017-11-28 晚上07:00~08:50	主題六之二	基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語)
13	2017-12-05 晚上07:00~08:50	1. 主題七之一	基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語)
14	2017-12-12 晚上07:00~08:50	主題七之二	基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語)
15	2017-12-19 晚上07:00~08:50	主題八之一	基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語)
16	2017-12-26 晚上07:00~08:50	主題八之二	基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語)
17	2018-01-02 晚上07:00~08:50	主題九之一	基本詞彙、簡短之日常用語(文法手語及自然手語)
18	2018-01-09 晚上07:00~08:50	主題九之二	複習、演練、評量